

FAÇOR

Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80565819
Del. Note Nb: 18.01.2023
Fecha Exp : 18.01.2023

Fecha rec: 2000
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier

Código : 91000014

Dirección : Polígono Kataide

Address : Mondragon 20500

City : Mondragon 20500

País : España

Country : España

Transportista/Carrier Transport number:329184

Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : 5339JBG
Plate Nb : 5339JBG
Remoque : HROM2283
Remoc.plate : HROM2283

Modugno Bari 70026

Planta : Italia

Center : Italia

Puerta de descarga: Unloading point :

Punto de consumo : 14249

Point of consumption : 14249

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Reference	Reference						
2510630005	C MECANISMOS 251063000	700		PZA	TBA-501494	028	20617834/20624241	25	550004500301			
					TBA-501711	168						
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 700 Quantità effettiva: 700 Tipo Imballaggio: 203 Quantità Imballi: 203 Conformità alle schede d'imballaggio: [X] NO Data controllo: 23.1.23 Firma: [Signature]												
Peso neto total : 5.566,400		Total net weight :		Peso bruto total : 7.364		Total brut weight :		Nº total de palets o contenedores: 028		Total Pallets or containers:		

Observaciones:

Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado para su correcta gestión ambiental será el poseedor final.

Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A RILLENAR FOR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

Contenedor / Receiver

KUEHNE+NAGEL S.R.L.

Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)

23 GEN 2023

Reservato con riserva di
Vendita a prezzo di 1 unità

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. E9F-20025292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com		
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA PT S.P.A VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO LARI 70026 ITALIA			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Réçu et acceptation Receipt and Acceptance SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFFUSI (AV) P. IVA 02990700649 Isct. ALBO AV6903459K		
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure ARRASTATE (E) 12 01 2023			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods		
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours MODUGNO LARI ITALIA			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender		
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³	
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autres frais Other charges		18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars	
19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery		20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)			
21 Establecido en Etabli à Established in ARRASTATE		22 SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma o sello del remitente Signature ou timbre de l'expéditeur Signature or stamp of the sender		23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com SA.MA. TRASPORTI S.R.L.S. Via S. Sabino, 4 83030 PIETRADEFFUSI (AV) P. IVA 02990700649 Isct. ALBO AV6903459K Firma o sello del transportista Signature ou timbre du transporteur Signature or stamp of the carrier	
24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Fecha de recepción Date of arrival Hora de salida Time of departure 23 GEN 2023 Via dei Ciclamini, 4 MODUGNO LARI 70026 Modugno (BA) Firma y sello del destinatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee		25 Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non contractual part reserved for the carrier Reservato con riserva di verifica su qualità e quantità			

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 2, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
En case de marchandises dangereuses, indiquer, à la dernière ligne du cadre, le numéro ONU, l'identification des classes 1 et 2, les exigences spécifiques dans ADR, Chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.

8343000